



(1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 04 ATEX 1060

(4) Equipment: Plug-and-socket device, type 8571/.....

(5) Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Address: 74638 Waldenburg (Württ.), Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 04-14148.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50014: 1997 + A1 + A2
EN 50281-1-1:1998

EN 50018: 2000

EN 50019: 2000

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

2 G/D EEx ed [ia] IIC T6 or T5 IP 66 T 60 °C or 75 °C

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 25 October 2004

By order:

Dipl.-Phys. U. ...



SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 04 ATEX 1060**

(15) Description of equipment

The plug-and-socket device, type 8571/...-..., with wall-mounting socket outlet, plug and flange-mounting socket outlet is to provide for cable connection in potentially explosive areas. If required, the auxiliary circuit may be equipped to form an intrinsically safe circuit.

The integrated switch at the same time serves as an interlocking device to prevent actuation of the plug-and-socket device while alive. A staggered pin assignment, based on the thicker earth contact, makes sure that only identically coded plugs or socket outlets can be used together. The plug and the receptacle of this plug-and-socket device are designed for compatibility with the plug-and-socket device of type 8578/...-.. (EC-type examination certificate PTB 01 ATEX 1149 and Certificate of Conformity PTB 82/1081).

Connection is by means of the integrated screw-type terminals.

For proper mounting of the flange-mounting socket outlet, reference shall be made to the Notes for Manufacturing and Operation.

Electrical data

Types 8571/..-4.. and 8571/..-5..

Rated insulation voltage	up to	750 V
Rated voltage	up to	690 V
Rated current	max.	32 A
Utilization category		AC-3

Auxiliary contacts

Rated insulation voltage	up to	550 V
Rated voltage	up to	500 V
Rated current	max.	6 A
Utilization category		AC-12 / AC-15

Provided the making and breaking capacities defined in the relevant regulations are met, rated values other than those specified above are acceptable and will be defined by the manufacturer on the basis of the operating mode, utilization category, etc.

Number of plug contacts 4 to 5

Rated conductor cross section	socket outlet	10 mm ²	single wire
	plug	6 mm ²	finely/extra finely stranded
	aux. contacts	2.5 mm ²	

Ambient temperature - 50 °C to 55 °C

The composition of the protection symbol will be based on the types of protection of the components actually used.

(16) Test report PTB Ex 04-14148

(17) Special conditions for safe use

None

Notes for manufacturing and operation

The type 8571/... plug-and-socket device may be used in combination with the switched socket outlet, the coupling and the flange-mounting socket outlet of type 8578/... (EC Type Examination Certificate PTB 01 ATEX 1149 and Certificate of Conformity PTB 82/1081).

To make sure that system installation provides for the clearance requirements for connectors as specified in EN 50020, wiring that meets the quality criteria Increased Safety "e" shall be used.

When connecting more than one intrinsically safe circuit, the rules and regulations for interconnection shall be duly observed.

The flange-mounting socket outlet shall be installed in walls of enclosures designed to Increased Safety "e" type of connection. The clearance and creepage distances specified in section 4.3, section 4.4 and table 1 must be complied with.

The flange-mounting socket outlet consists of two or more elements requiring proper installation. The operating manual takes this into account in a special way. To ensure safe operation, the installation instructions must be followed strictly.

The user shall be informed of these notes in an adequate form.

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the aforementioned Standards.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 25 October 2004

By order:


Dipl.-Phys. U. 

1st SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 04 ATEX 1060

(Translation)

Equipment: Plug-and-socket device, type 8571/...-...

Marking:  II 2 G EEx ed [ia] IIC T6
II 2 D IP 66 T 80°C

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Address: Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg (Württ.), Germany

Description of supplements and modifications

The plug-and-socket device, type 8571/...-..., may be manufactured with the following modifications:

- The wall-mounting socket outlet, mounted in a basket guard, is designed as a portable socket outlet.
The type name for this version is: 8571/6-...
- The cable entries used may also be of a type permitting mobile applications as certified under a separate test certificate. The screw threads are mounted with interference fit, using a tool.
- Alternative materials are used for the plug-and-socket device.

Applied standards

EN 50014: 1997 + A1 + A2
EN 50020: 2002

EN 50018: 2000 + A1
EN 50281-1-1: 1998

EN 50019: 2000

Test report: PTB Ex 05-15307

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order


Dr.-Ing. M. Thedens
Regierungsrat

Braunschweig, February 10, 2006

Sheet 1/1

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

2. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 04 ATEX 1060

(Translation)

Equipment: Plug-and-socket device, type 8571/...-...

Marking:  II 2 G EEx ed [ia] IIC T6

 II 2 D IP 66 T 80 °C

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg (Württ.), Germany

Description of supplements and modifications

Other materials may alternatively be used for the parts flange and cover of the plug-and-socket device of the type 8571/...-....

The standards were adapted.

Maximum permitted ambient temperature range: -50 °C...+55 °C

Ambient temperature in °C	Temperature class	Maximum surface temperature in °C
40	T6	T 60 °C
55	T5	T 75 °C

Applied standards

EN 60079-0:2006

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

EN 60079-11:2007

EN 61241-0:2006

EN 61241-1:2004

Applying the above standards will change the marking, as follows:

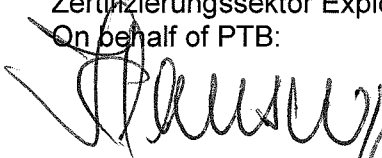
 II 2 G Ex d e IIC T6, T5 resp. Ex d e [ia] IIC T6, T5

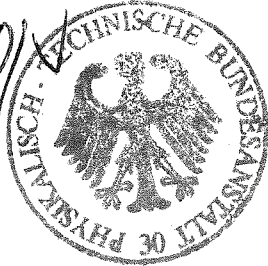
 II 2 D Ex tD A21 IP66 T 60 °C, T 75 °C

Assessment and test report: PTB Ex 10-10130

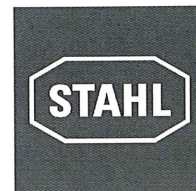
Zertifizierungssektor Explosionsschutz
On behalf of PTB:

Braunschweig, October 14, 2010


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité CE




R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt
that the product
que le produit

Steckvorrichtung
Plug and socket
Prise de courant

Typ, type, type: 8571/..-...

Kennzeichnung, marking, marquage:  II 2G Ex d e IIC T6, T5 / Ex d e [ia] IIC T6, T5
 II 2D tD A21 IP66 T 60 °C, T 75 °C

mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung: PTB 04 ATEX 1060
under EC-Type Examination Certificate: (Physikalisch-Technische Bundesanstalt
avec Attestation d'examen CE de type: Bundesallee 100, 38116 Braunschweig)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt
which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents
auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants

Bestimmungen der Richtlinie <i>Terms of the directive</i> <i>Prescription de la directive</i>	Nummer sowie Ausgabedatum der Norm <i>Number and date of issue of the standard</i> <i>Numéro ainsi que date d'émission de la norme</i>
94/9/EG: ATEX-Richtlinie 94/9/EC: ATEX Directive 94/9/CE: Directive ATEX	EN 60079-0: 2006 EN 60079-1: 2007 EN 60079-7: 2007 EN 60079-11: 2007 EN 61241-0: 2006 EN 61241-1: 2004
Allgemeine Normen ohne Bezug auf eine Richtlinie <i>General standards without reference to a directive</i> <i>Normes générales sans référence à une directive</i>	EN 60309-1: 1999 + A1: 2007 EN 60309-2: 1999 + A1: 2007

Waldenburg, 15. Feb. 2011

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


J.-P. Rückgauer
Leiter Entwicklung und Technik
Director Design and Technology
Directeur Développement et Technique

i.V.


Dr. S. Jung
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management Dept.
Directeur Dép. Assurance de Qualité